



Nếu quý vị thuê người để làm việc trong nhà cho quý vị, chẳng hạn như người quét dọn, nấu bếp, làm vườn hay giữ trẻ, quý vị và người giúp việc của quý vị phải hiểu biết về các khoản thuế phải đóng cho An Sinh Xã Hội và Medicare.

Người giúp việc nhà của quý vị có thể được hưởng An Sinh Xã Hội và Medicare—nếu quý vị khấu trừ các khoản thuế An Sinh Xã hội và Medicare từ tiền lương của họ, đóng các khoản thuế này cho Cơ Quan Thuế Vụ (IRS) và báo cáo tiền lương cho Cơ Quan An Sinh Xã Hội.

Khi quý vị tường trình số lương đó và đóng các khoản thuế, người giúp việc của quý vị sẽ có tín chỉ cho các quyền lợi An Sinh Xã Hội và bảo hiểm y tế Medicare. Điều này bao gồm hưu trí (sớm nhất là 62 tuổi) và các trợ cấp bệnh tật cho chính họ và thân nhân của họ. Kể cả các quyền lợi cho thân nhân thừa kế còn sống khi người công nhân này qua đời.

Những loại lương nào cần phải báo cáo?

Nếu quý vị chi trả cho công nhân giúp việc tại gia 1.800 Mỹ kim hay hơn nữa bằng tiền mặt trong năm 2012, quý vị phải khấu trừ các khoản thuế An Sinh Xã Hội và Medicare và báo cáo các khoản tiền lương này một lần cho mỗi năm. Điều này bao gồm việc báo cáo các khoản tiền mặt mà quý vị phải trả các tổn phí như vận chuyển, ăn uống hay nhà ở cho người giúp việc. Nếu quý vị không báo cáo đúng thời hạn, quý vị có thể sẽ phải trả tiền phạt và những khoản thuế quá hạn.

Có phải tất cả các công nhân giúp việc tại gia đều được bảo toàn?

Khi quý vị chi trả cho người giúp việc nhà 1.800 Mỹ kim hay hơn nữa bằng tiền mặt trong năm, các khoản tiền lương được bảo toàn bởi An Sinh Xã Hội. Tuy nhiên, có những điều lệ đặc biệt áp dụng cho các trường hợp sau đây.

Nếu quý vị điều hành một khách sạn, một nhà cho thuê trọ hay nhà trọ có nấu cơm tháng, tất cả các khoản lương mà quý vị chi trả cho các nhân viên đều phải được báo cáo, cho dù số tiền này ít hơn 1.800 Mỹ kim cho cả năm.

Quý vị không phải đóng thuế An Sinh Xã Hội cho những công nhân tại gia dưới 18 tuổi (chẳng hạn như những người giữ trẻ), trừ khi việc làm tại gia này là nghề nghiệp chính của công nhân này.

Nếu quý vị thuê con của quý vị ở tuổi từ 21 trở lên làm công việc nhà cho mình, quý vị phải đóng thuế An Sinh Xã Hội cho số lương của họ. Công việc làm ở nhà do cha mẹ mình làm có thể phải đóng thuế trong một vài trường hợp.

Xin liên lạc với văn phòng An Sinh Xã Hội để biết thêm chi tiết này.

Làm thế nào để báo cáo tiền lương

Liên lạc với Cơ Quan Thuế Vụ (IRS) về các điều kiện cần thiết và các mẫu đơn để làm báo cáo. Các nhân viên ở đó sẽ nói cho quý vị biết làm thế nào để hoàn tất các mẫu đơn, khi nào phải gửi và gửi về đâu.

Quý vị cũng có thể đọc ấn bản của sở IRS Publication 926, *Household Employer's Tax Guide* (Thuế vụ số 926, *Sách hướng dẫn thuế cho chủ nhân có người giúp việc trong nhà*), www.irs.gov/publications/p926/index/html về những mẫu đơn. Sau đây là một vài điều mà quý vị cần biết.

Lưu trữ hồ sơ—Nhằm cho những mục đích của An Sinh Xã Hội, quý vị cần tên, địa chỉ và các số An Sinh Xã Hội của tất cả những người giúp việc nhà và số lương mà quý vị phải trả cho họ. Sao lại các số An Sinh Xã Hội trực tiếp từ thẻ An Sinh Xã Hội của mỗi người. Nếu một trong những người làm của quý vị không có thẻ, người đó nên làm đơn xin thẻ ở bất kỳ một văn phòng nào của Cơ quan An Sinh Xã Hội.

Khấu trừ để đóng thuế An Sinh Xã Hội và Medicare—Biểu thuế An Sinh Xã Hội năm 2012 đối với nhân viên là 4,2 phần trăm lương, tối đa \$110.100. Biểu thuế An Sinh Xã Hội năm 2012 đối với nhà tuyển dụng là 6,2 phần trăm lương, tối đa \$110.100. Biểu thuế Medicare là 1,45 phần trăm toàn bộ lương đối với cả nhân viên lẫn nhà tuyển dụng.

Nộp báo cáo của quý vị—Xin sử dụng đơn khai thuế lợi tức cá nhân của liên bang của quý vị (IRS mẫu đơn 1040) để tường trình số tiền lương 1.800 Mỹ kim hay nhiều hơn mà quý vị phải trả cho công nhân giúp việc nhà. Quý vị cũng phải trả thuế An Sinh Xã Hội và thuế Medicare phần của quý vị cùng với phần thuế đã khấu trừ từ khoản lương của người công nhân này.

Nộp mẫu đơn W-2 vào cuối năm—Quý vị cũng phải đưa cho người giúp việc trong nhà các bản sao B, C và 2 mẫu đơn W-2 của IRS (*Wage and Tax Statement/Tiền lương và bản báo cáo*) trước ngày 31 tháng Giêng, sau năm mà số tiền lương được trả.

(qua trang)

Xin gửi bản sao A cho Sở An Sinh Xã Hội trước ngày cuối cùng của tháng 2. Quý vị có thể lấy mẫu đơn này và các hướng dẫn để hoàn tất đơn bằng cách liên lạc với văn phòng Thuế Vụ (IRS) hay nếu quý vị có máy điện toán cá nhân có liên lạc thẳng qua liên mạng (Internet) và máy in, quý vị có thể dùng mẫu W2 tại tuyến. W-2 tại tuyến là dịch vụ tại tuyến miễn phí của sở An Sinh Xã Hội dành cho các chủ nhân. Với mẫu W-2 tại tuyến, quý vị có thể tiếp cận mẫu W2 điện tử, điền mẫu này và nộp trình cho sở An Sinh Xã Hội qua liên mạng Internet. Dịch vụ này cũng có thể chuyển mẫu W-3 cho quý vị. Quý vị cũng có thể in những bản sao cho nhân viên để họ khai thuế hay để trích giữ hồ sơ cho chính sở mình.

Để khởi đầu, quý vị phải đăng ký người sử dụng nhận dạng (User ID) và mật khẩu mã số, Quý vị có thể ghi danh trên liên mạng lưới Dịch Vụ Cho Kinh Doanh ở địa chỉ www.socialsecurity.gov/bsowelcome.htm. Cần biết thêm tin, gồm những chỉ dẫn từng bước, xin xem www.socialsecurity.gov/employer/bsobnew.htm.

Làm thế nào người giúp việc nhà của quý vị có được tín chỉ cho An Sinh Xã Hội

Tín chỉ cho công việc làm tại gia được tính hơi khác biệt với các công việc khác. Thông thường, một người nhận một tín chỉ cho mỗi 1.130 Mỹ kim cho lợi tức báo cáo cho năm (2012) tối đa là 4 tín chỉ. Tuy nhiên, một công nhân tại gia sẽ kiếm được tín chỉ An Sinh Xã Hội chỉ riêng cho số lợi tức ít nhất là 1.800 Mỹ kim từ bất cứ một chủ nhân nào. Ví dụ như một người giúp việc trong nhà làm việc cho 3 người chủ và được trả 900 Mỹ kim, 1.000 Mỹ kim và 1.800 Mỹ kim riêng từng người (tổng cộng là 3.700 Mỹ kim). thì cũng chỉ nhận được một tín chỉ ghi nhận trong hồ sơ An Sinh Xã Hội là 1.800 Mỹ kim cho người này.

Cần bao nhiêu tín chỉ An Sinh Xã Hội vẫn tùy thuộc vào tuổi tác và loại trợ cấp nào mà họ có muốn đủ điều kiện nhận lãnh. Đa số cần 10 năm làm việc (40 tín chỉ) để đủ điều kiện hưởng được các quyền lợi. Những người trẻ cần ít tín chỉ hơn để có đủ điều kiện cho trợ cấp tàn phế cho họ hay cho các thân nhân của họ được hưởng các quyền lợi cho những người thừa kế còn sống khi họ qua đời.

Nhớ rằng, nếu quý vị không báo cáo tiền lương cho nhân viên của mình, người đó có thể không có đủ các tín chỉ để được hưởng các quyền lợi An Sinh Xã Hội, hay số tiền trợ cấp có thể ít đi.

Liên Lạc Sở An Sinh Xã Hội

Để biết thêm thông tin và tìm các bản sao của các ấn phẩm của chúng tôi, vui lòng truy cập trang web của chúng tôi tại www.socialsecurity.gov hoặc gọi số miễn cước, 1-800-772-1213 (đối với người khiếm thính hoặc nặng tai, hãy gọi số TTY của chúng tôi, 1-800-325-0778). Chúng tôi sẽ bảo mật mọi cuộc gọi. Nếu quý vị nói tiếng Tây Ban Nha, nhấn phím 2. Đối với tất cả các ngôn ngữ khác, nhấn phím 1, giữ máy và yên lặng trong khi có thông báo nhắc thoại tự động bằng tiếng Anh của chúng tôi cho đến khi có một đại diện trả lời. Đại diện đó sẽ liên hệ một thông dịch viên để giúp xử lý cuộc gọi của quý vị. Dịch vụ thông dịch được cung cấp miễn phí. Chúng tôi có thể giải đáp các thắc mắc cụ thể từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối, từ thứ Hai đến thứ Sáu. Chúng tôi có thể cung cấp thông tin bằng tiếng Anh qua dịch vụ trả lời tự động 24 giờ mỗi ngày.

Chúng tôi cũng muốn chắc là quý vị nhận được dịch vụ chính xác và lịch sự. Đó là lý do vì sao chúng tôi có đại diện An Sinh Xã Hội thứ hai giám sát một số điện đàm.